

This conformity refers on the delivery status, any technical changes of the customer are forbidden and the conformity expires

<p>bg ЕС – декларация за съответствие Следните изискванията на нормите и директивите на ЕС са пазени.</p> <p>bs Izjava o usaglašenosti sa EU Zahtjevi slijedećih smjernica i standarda EU su ispunjeni.</p> <p>cs Prohlášení o shodě EU Požadavky následujících norem a směrnic EU jsou splněny.</p> <p>da EF-overensstemmelseserklæring Kravene i følgende EF-direktiver og EF-normer er opfyldt.</p> <p>de EG Konformitätserklärung Die Forderungen folgender Richtlinien und Normen der EG sind erfüllt.</p> <p>el Δήλωση πιστότητας ΕΚ Οι απαιτήσεις πληρούν τις ακόλουθες οδηγίες και πρότυπα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.</p> <p>en EC Conformity declaration The demands of EU standards and rules listed below are fulfilled.</p> <p>es Certificado de conformidad comunitaria Las exigencias de las Normas y Reglas CEE siguientes serán cumplidas.</p> <p>et EL vastavusdeklaratsioon järgmiste EL normide ja suuniste nõuded on täidetud.</p> <p>fi EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus Täyttää alla luetellut EU:n direktiivit ja standardit.</p> <p>fr Déclaration de conformité CE Les exigences définies par les directives et normes suivantes de l'Union Européenne sont remplies : article R 233-84 du Code du Travail.</p> <p>hr EU Izjava o suglasnosti Ispunjeni su zahtjevi slijedećih smjernica i normi EU.</p> <p>hu CE Megfelelőségi Nyilatkozat Az alábbi EU előírásoknak és szabványoknak megfelel.</p> <p>it Dichiarazione di conformità CEE Sono soddisfatti i requisiti delle seguenti direttive e norme CE.</p> <p>kk CE-сәйкестік туралы декларация Төмендегі тізімде берілген ЕО-ның стандарттары мен ережелері орындалады.</p> <p>ky ЕКдун комфорттук декларациясы ЕКдун кийинки келтирилген норма жана стандарт жонундо талаптарын аткарат.</p>	<p>lt ES taisyklių laikymosi paskelbimas ES reikalaujamos taisyklės ir nuostatos yra įvykdytos.</p> <p>lv ES atbilstības deklarācija Ir izpildītas šādu ES normu un direktīvu prasības.</p> <p>mk CE-Декларација за сообразност Следните наведени ЕУ стандарди и правила се исполнети во целост.</p> <p>mt Dikjarazzjoni ta' konformita' EC Twettqu l-htigijiet ta' l-istandards u r-regoli ta' l-UE mniżżlin hawn taht.</p> <p>nl EU conformiteitsverklaring De machine beantwoordt volledig aan de Europese normen.</p> <p>no EF-konformitetserklæring Alle krav i henhold til følgende direktiver og normer fra EU er oppfylt.</p> <p>pl Deklaracja zgodności z unią europejską poniższe standardy i zasady wymagane w unii europejskiej są spełnione.</p> <p>pt Declaração de conformidade CE As exigências das Normas e Directivas seguintes da CE são cumpridas.</p> <p>ro Declarație de conformitate UE Cerințele următoarelor directive și norme ale UE sunt îndeplinite.</p> <p>ru Декларация соответствия Отвечает требованиям следующих стандартов и директив ЕС.</p> <p>sk Prehlásenie o zhode EU Požadavky nasledovných noriem a smernic EU sú splnené.</p> <p>sl CE Izjava o skladnosti Izpolnjene so zahteve naslednjih smernic in standardov Evropske skupnosti.</p> <p>sr CE-Izjava o saglasnosti Ispunjeni su zahtevi sledećih smernica i standarda EU.</p> <p>sv EU Försäkran om överensstämmelse Denna maskin uppfyller kraven i nedanstående EU-direktiv och standarder.</p> <p>tr AB Uygunluk Beyanı Aşağıdaki AB standartlarında ve yönetmeliklerinde söz konusu olan talepler yerine getirilmiştir.</p> <p>uk Декларация про відповідність ЄС Відповідає вимогам наступних директив та норм ЄС.</p>
--	---

Machinery Directive 2006/42/EC	2004/108/EC EMC Directive	2000/14/EC Annex VI Outdoor Directive
EN 836 Lawnmower Safety	EN ISO 14982 EMC Measurement	2005/88/EC Outdoor Amendment

The indicated standards are consistent with the valid revision

	17A12ACK603	2000/14/EC Annex VI	Centre Technique des Industries Mécaniques Établissement de Senlis 52, avenue Félix-Louat F – 60304 Senlis Cedex
	12,5 kW		L_{WA}/ L_{WAg} = 103/105 dB
	137 cm		L_{pA}=93 dB (K=1,0)
	30-95mm		a_{hv} = 1,0 m/s² (K=0,5) a_{hv} = 5,0 m/s² (K=1,5)
	13 x 5 20 x 10		245 kg
	max. 1,0 bar		3100 min⁻¹

BJ Label here
(Model number
type of unit
brand name)

MTD Products Aktiengesellschaft

Industriestraße 23
D-66129 Saarbrücken
Tel.: ++49 6805 79-0 / Fax: ++49 6805 79

Alexander Krumm
Productmanagement



Toni Bukovec EUR ING
Product Standards Compliance

	bg- Косачка; bs- Kosilica za travu; cs- Sekačka trávy; da- Plæneklipper; de- Rasenmäher; el- Κοιμητικό; en- Lawn mower; es- Cortadora de césped; et- Muruniiduk; fi- Polttoomotoorikäyttöiset; fr- Tondeuse à gazon; hr- Kosilica za travu; hu- Pázsítynyírógép; it- Tosaerba; kk- газон шапқыш; ky- газон чапкыч; lt- Vejarjovė; lv- Pļaujmašīnas; mk- Косилка за трева; nl- Gazonmaaier; no- Gressklipper; pl- Kosiarka; pt- Cortadora de relva; ro- Cositoare de iarbă; ru- Газонокосилка; sk- Sekačka trávy; sl- Kosilnica; sr- Kosačica za travu; sv- Gräsklippare; tr- Çim biçme makinesi; uk- газонокосарка
	bg- Работна ширина; bs- Radna širina; cs- Pracovní záběr; da- Arbejdsbredde; de- Arbeitsbreite; el- Πλάτος εργοσίας; en- Working width; es- Anchura de trabajo; et- Töölaius; fi- Työleveys; fr- Largeur opérationnelle; hr- Radna širina; hu- Munkaszélesség; it- Larghezza di lavoro; kk- Жұмыс ені; ky- Жумуш кендиги; lt- Darbinis plotis; lv- Darba platums; mk- Работна ширина; mt- Wisgha reali; nl- Werkbreedte; no- Arbeidsbredde; pl- Szerokość pracy; pt- Largura de trabalho; ro- Lățimea de lucru; ru- Ширина обработки; sk- Pracovní záber; sl- Delovna širina; sr- Radna širina; sv- Arbetsbredd; tr- Çalışma genişliği; uk- Робоча ширина
	bg- Височина на откоса; bs- Visina rezanja; cs- Výška sečení; da- Skærehøjde; de- Schnitthöhe; el- Ύψος κοπής; en- Cutting height; es- Altura de corte; et- Lõikekõrgus; fi- Leikkukorkeus; fr- Hauteur de coupe; hr- Visina rezanja; hu- Vágási magasság; it- Altezza di taglio; kk- Кесу биіктігі; ky- Кесүү бийиктиги; lt- Pjovimo aukštis; lv- Griezuma augstums; mk- Висина на реженье; mt- Qtugh Gholi; nl- Maaihoogte; no- Snitthøyde; pl- Wysokość cięcia; pt- Altura de corte; ro- Înălțimea tăieturii; ru- Высота скашивания травы; sk- Výška kosenia; sl- Višina rezanja; sr- Visina rezanja; sv- Klipphöjd; tr- Kesme seviyesi; uk- Висота косіння трави
	bg- Размер на гумите; bs- Veličina vanjske gume; cs- Rozměr pneumatiky; da- Dækstørrelse; de- Reifengröße; el- Μέγεθος τροχών; en- Tyre size; es- Tamaño de los neumáticos; et- Rehvi suurus; fi- Rengaskoko; fr- Taille des pneus; hr- Veličina vanjske gume; hu- Abroncs mérete; it- Dimensioni pneumatici; kk- Дөңгелек өлшемі; ky- Донголотун олчому; lt- Padangų dydis; lv- Riepu izmērs; mk- Големина на гуми; mt- Daqs tat-tajers; nl- Bandenmaat; no- Dekkenes størrelse; pl- Wymiary opon; pt- Tamanho dos pneus; ro- Mărimea anvelopelor; ru- Диаметр шины; sk- Rozmer pneumatiky; sl- Velikost pnevmatike; sr- Velicina spoljne gume; sv- Däckstorlek; tr- Lastik ebatı; uk- Розмір шини
	bg- Налягане на гумите; bs- Tlak u vanjskoj gumi; cs- Tlak vzduchu v pneumatice; da- Dæktryk; de- Reifendruck; el- Πίεση ελαστικού; en- Tyre pressure; es- Presión de los neumáticos; et- Rehvi rõhk; fi- Rengaspaine; fr- Pression des pneus; hr- Tlak u vanjskoj gumi; hu- Abroncs nyomása; it- Pressione pneumatici; kk- Дөңгелектегі қысым; ky- Донголотун басымы; lt- Slėgis padangose; lv- Spiediens riepa; mk- Притисок во гуми; mt- Pressjoni tat-tajers; nl- Bandendruk; no- Trykket i dekkene; pl- Ciśnienie opon; pt- Pressão dos pneus; ro- Presiunea anvelopelor; ru- Давление воздуха в шине; sk- Tlak vzduchu v pneumatike; sl- Pritisak v gumi; sr- Pritisak u spoljnoj gumi; sv- Däcktryck; tr- Lastik basıncı; uk- Тиск шини
	bg- Мощност; bs- Snaga; cs- Výkon; da- Ydelse; de- Leistung; el- Ισχύς; en- Power; es- Potencia; et- Bensiinimootori võimsus; fi- Teho; fr- Puissance; hr- Snaga; hu- Teljesítmény; it- Potenza; kk- Бензин қозғалтқышының қуаты; ky- Куч; lt- Vidaus degimo variklio galia; lv- Benzīna motora jauda; mk- Моќност; mt- Saħna; nl- Vermogen; no- Ytelse; pl- Moc; pt- Potência; ro- Putere; ru- Мощность; sk- Výkon; sl- Moč; sr- Snaga; sv- Effekt; tr- Güç; uk- Потужність
	bg- Гориво; bs- Gorivo; cs- Palivo; da- Brændstof; de- Kraftstoff; el- Καύσιµο; en- Fuel; es- Combustible; et- Kütus; fi- Polttoaine; fr- Carburant; hr- Gorivo; hu- Üzemanyag; it- Carburante; kk- Отын; ky- Отун; lt- Kuras; lv- Degviela; mk- Погонско гориво; mt- Karburant; nl- Brandstof; no- Drivstoff; pl- Palivo; pt- Combustível; ro- Carburant; ru- Топливо; sk- Palivo; sl- Pogonsko gorivo; sr- Gorivo; sv- Bränsle; tr- Yakıt; uk- Пальне
	bg- Масло; bs- Ulje; cs- Olej; da- Olje; de- Öl; el- Λάδι; en- Oil; es- Aceite; et- Õli; fi- Öljy; fr- Huile; hr- Ulje; hu- Olaj; it- Olio; kk- Май; ky- Май; lt- Alyva; lv- Eļļa; mk- Масло; mt- Żejt; nl- Olie; no- Olje; pl- Olej; pt- Óleo; ro- Ulei; ru- Масло; sk- Olej; sl- Olje; sr- Ulje; sv- olja; tr- Yağ; uk- Масло
	bg- Виж уръвването на двигателя; cs- Viz příručka motoru; da- Se motormanual; de- Siehe Motorhandbuch; el- Δείτε στο εγχειρίδιο λειτουργίας του κινητήρα; en- See engine manual; es- Ver el manual del motor; et- Vaata mootori käsiraamatut; fi- Katso moottorin käsikirja; fr- Voir le manuel du moteur; hr- Pogledati u priručniku za motor; hu- Lásd motor kézikönyvet; it- Vedi libretto d'istruzioni del motore; kk- двигатель нұсқауының қараңыз; ky- кыймылдаткыч колдонмосуну көргүзү; lt- Žiūr. variklio instrukcija; lv- Sk. motora rokasgrāmatu; mk- Погледнете во прирачник за мотор; nl- Zie het handboek voor de motor; no- Se motorhåndboken; pl- Patrz podręcznik obsługi silnika; pt- Ver manual do motor; ro- Vezi manualul motorului; ru- Смотрите инструкцию по эксплуатации двигателя; sk- Pozri príručku motora; sl- Glej priručnik za motorje; sr- Vidi priručnik za motore; sv- Se motorhandboken; tr- Motor el kitabına bakınız
	bg- Брой предавки напред/ назад; bs- Broj brzina Hod naprijed/ Hod nazad; cs- Počet rychlostních stupňů dopředu / dozadu; da- Antal gear frem/bak; de- Anzahl Gänge Vorwärts/ Rückwärts; el- Αριθμός ταχυτήτων προς τα εμπρός / προς τα πίσω; en- Number of gears forwards/ backwards; es- Número de marcha hacia adelante y atrás; et- Edasikäikude arv /tagasikäik; fi- Vaihteet eteen/ taakse; fr- Nombre de vitesses en marche avant / arrière; hr- Broj brzina Hod naprijed/ Hod nazad; hu- Sebességfokozatok száma előremenet / hátramenet; it- Numero di marce avanti / indietro; kk- Алға/кері беріністер саны; ky- Айдоочу саны алдыга/ аркага; lt- Pavaros perjungiamų padėčių pirmy/atgal skaičius; lv- Gājienu skaits uz priekšu/ atpakaļ; mk- Брой на степени за напред / назад; mt- Numru ta' gerijiet li jingranaw 'l quddiem / lura; nl- Aantal versnellingen vooruit/achteruit; no- Antall gir framover / bakover; pl- Liczba biegów do przodu / do tyłu; pt- Número de velocidades para a frente/ para trás; ro- Numărul de viteze înainte / înapoi; ru- Количество передач: вперед / назад; sk- Počet rýchlostných stupňov dopredu / dozadu; sl- Število prestav Naprej/ Vratno; sr- Broj brzina Hod unapred/ Hod unazad; sv- Antal växlar framåt/bakåt; tr- İleri / Geri vites adedi; uk- Кількість передач вперед/назад
	bg- Звукови емисии; bs- Jačina zvuka; cs- Akustický výkon; da- Lydeffekt; de- Schalleistung; el- Ακουστική ισχύς; en- Sound power; es- Nivel de potencia sonora; et- Helivõimsus; fi- Ääniteho; fr- Puissance sonore; hr- Zvučna snaga; hu- Zajteltés; it- Potenza acustica; kk- Айланым саны; ky- Айлануу саны; lt- Garso galia; lv- Skaņas jauda; mk- Сила на звук; mt- Numru ta' dawriet; nl- Geluidsvermogen; no- Lydeffekt; pl- Poziomą hałas; pt- Produção de ruído; ro- Putere sonoră; ru- Звуковая мощность; sk- Akustický výkon; sl- Jakost hrupa; sr- Jačina zvuka; sv- Ljudeffekt; tr- Ses gücü; uk- Звукова потужність
	bg- Звуково налягане (L _{PA}); bs- Zvučni tlak (L _{PA}); cs- Akustický tlak (L _{PA}); da- Lydtryk (L _{PA}); de- Schalldruck (L _{PA}); el- Ακουστική πίεση (L _{PA}); en- Sound pressure (L _{PA}); es- Presión sonora (L _{PA}); et- Helirõhk (L _{PA}); fi- Äänenpainetaso (L _{PA}); fr- Pression acoustique (L _{PA}); hr- Zvučni tlak (L _{PA}); hu- Hangnyomás (L _{PA}); it- Pressione acustica (L _{PA}); kk- Дыбыс қысымы (L _{PA}); ky- Ун басымы (КК); lt- Triukšmo slėgis (L _{PA}); lv- Skaņas spiediens (L _{PA}); mk- Звучен притисок (L _{PA}); mt- Pressjoni tal-hoss (L _{PA}); nl- Geluidsdruk (L _{PA}); no- Lydtrykk (L _{PA}); pl- Ciśnienie akustyczne (L _{PA}); pt- Pressão acústica (L _{PA}); ro- Presiunea sunetului (L _{PA}); ru- Уровень звукового давления (L _{PA}); sk- Akustický tlak (L _{PA}); sl- Akustični pritisk (L _{PA}); sv- Ljudtryck (L _{PA}); tr- Ses basıncı (L _{PA}); uk- Звуковий тиск (L _{PA})
	bg- Трептене – цялото тяло; bs- Vibracije cijelog tijela; cs- Celotělové vibrace; da- Helkrop-svingninger; de- Ganzkörper-Schwingungen; el- Κραδασμοί ολόκληρου του σώματος; en- Whole-body vibrations; es- Vibraciones de cuerpo entero; et- Üldvibratsioon; fi- Kehon kohdistuva värinä; fr- Vibrations dans le corps entier; hr- Vibracije cijelog tijela; hu- Teljes testet érő rezgés; it- Vibrazione sul corpo; kk- Жалпы тербелу; ky- Дененин титиремеси; lt- Viso korpuso vibracijos; lv- Visa ķermeņa svārstības; mk- Вибрации на целото тело; mt- Vibrazzjonijiet tal-magna kollha; nl- Tillingen volledige machine; no- Hele kroppssvingninger; pl- Drgania przenoszone na całe ciało; pt- Vibrações em todo o corpo; ro- Oscilații ale corpului întreg; ru- Уровень общей вибрации; sk- Celotělové vibrácie; sl- Tresljaji celega telesa; sr- Vibracije celog tela; sv- Kroppsvängningar; tr- Komple gövde titreşimleri; uk- Вібрація тіла
	bg- Трептене – рамо/ръка; bs- Vibracije šake i ruke; cs- Vibrace přenášené na ruce; da- Hånd-arm-svingninger; de- Hand- Arm- Schwingungen; el- Κραδασμοί χεριού-βραχίονα; en- Hand/arm vibrations; es- Vibraciones en la mano y el brazo; et- Kohtvibratsioon; fi- Käsiin ja käsivarsiin kohdistuva värinä; fr- Vibrations dans les mains et les bras; hr- Vibracije šake i ruke; hu- Kezet és kart érő rezgés; it- Vibrazioni su mano-braccio; kk- Қолға әсер ететін тербелу; ky- Кол титиремеси; lt- Plaštakų ir rankų vibracijos; lv- Deltas/rokas svārstības; mk- Вибрации на дланка и рака; mt- Vibrazzjonijiet ta' l-id / tad-driegħ; nl- Hand- en armtillingen; no- Hånd arm svingninger; pl- Drgania przenoszone na dlonie i ręce; pt- Vibrações da mão e do braço; ro- Oscilații-mână-braț; ru- Уровень локальной вибрации; sk- Vibrácie prenášané na ruky; sl- Tresljaji dlani in roke; sr- Vibracije šake i ruke; sv- Hand-arm-svängningar; tr- El, kol sallamalar; uk- Вібрація рук
	bg- Тегло; bs- Težina; cs- Hmotnost; da- Vægt; de- Gewicht; el- Βάρος; en- Weight; es- Peso; et- Kaal; fi- Paino; fr- Poids; hr- Težina; hu- Súly; it- Peso; kk- Салмақ; ky- Салмак; lt- Masė; lv- Svars; mk- Тежина; mt- Piż; nl- Gewicht; no- Vekt; pl- Ciężar; pt- Peso; ro- Greutate; ru- Масса; sk- Hmotnosť; sl- Teža; sr- Težina; sv- Vikt; tr- Ağırlık; uk- Вага
	bg- Обороты бензинового двигателя; bs- Broj okretaja benzinskog motora; cs- otáčky benzínového motoru; da- omdrejningstal benzinmotor; de- Drehzahl Benzinmotor; el- Αριθμός στροφών βενζινοκινητήρα; en- speed of petrol engine; es- velocidad de giro del motor a bencina; et- pöörete arv; fi- kierrosluku bensiinimoottori; fr- Vitesse du moteur à essence; hr- Broj okretaja benzinskog motora; hu- fordulatszám Üzemanyagmotor; it- numero di giri motore a benzina; kk- жылдамдығы; ky- Бензин моторунун ылдамдыгы; lt- skūkimosi greitis; lv- apgriezumu skaits; mk- Вртежи на бензински мотор; mt- velocità tal-magna tal-petrol; nl- toerental benzinemotor; no- Turtall bensenmotor; pl- Liczba obrotów silnika spalinowego; pt- N.º de rotações Motor a gasolina; ro- turație motor pe benzină; ru- Число оборотов двигателя; sk- otáčky benzínového motora; sl- Število vrtiljajev bencinskega motorja; sr- Broj obrtaja benzinskog motora; sv- varvtal benzinmotor; tr- Devir sayısı, benzinli motor; uk- швидкість обертання бензинового двигуна
	bg- Упълномощен представител; bs- Odgovorno lice; cs- Zplnomocněný zástupce pro dokumentaci; da- Dossieransvarlig; de- Dokumentenbevollmächtigte; el- Πληρεξούσιος εγγράφων; en- Authorised representative for documents; es- Encargado de la documentación; et- Dokumentatsioon eest vastutav isik; fi- Dokumentaation valtuutettu edustaja; fr- Mandataire chargé des documents; hr- Odgovorna osoba; hu- A dokumentáció összeállításáért felelős személy; it- Incaricato documenti; kk- Құжаттама бойынша жауапты кісі; ky- Документтер боюнча жооптуу киши; lt- Už dokumentų parengimą atsakingas asmuo; lv- Dokumentācijas lietu pilnvarotais; mk- Овластен за документи; mt- Il-persuna responsabbli għad-dokumentazzjoni; nl- Dokumentengevolmachtigde; no- Dokumentfullmektigt; pl- Pełnomocnik d/s dokumentacji; pt- Mandatário para documentos; ro- Împuternicit pentru documente; ru- Уполномоченный по документации; sk- Spĺnomocnený zástupca pre dokumentáciu; sl- Pooblaščen oseba za dokumentacijo; sr- Odgovorno lice; sv- Dokumentansvarig; tr- Doküman yetkilisi; uk- Уповноважений з документації